

Pedimos su colaboración en esta prueba de envío de información sobre desastres

スペイン語



La Oficina de Telecomunicaciones de Kinki está realizando pruebas de un sistema que proporciona información sobre evacuación, el retorno a casa y temas de seguridad y consejos en caso de un desastre.

Deseamos que la estancia y la vida de los extranjeros en Japón sean más seguras y cómodas al indicarles las acciones correctas proporcionando información apropiada en su propio idioma cuando ocurre algún desastre.

Cómo registrarse

1. Descargue la aplicación para smartphone "Portable News"
2. Primero elija el inglés (bandera de EE. UU.) en "Language Select" y presione "Field trial participants from here"
3. Desplace la pantalla y presione "Confirm"
4. Ingrese su nacionalidad, sexo y año de nacimiento
5. Clique en "Camera activation" y lea el código QR de su idioma que aparece aquí. Luego presione "Confirm"



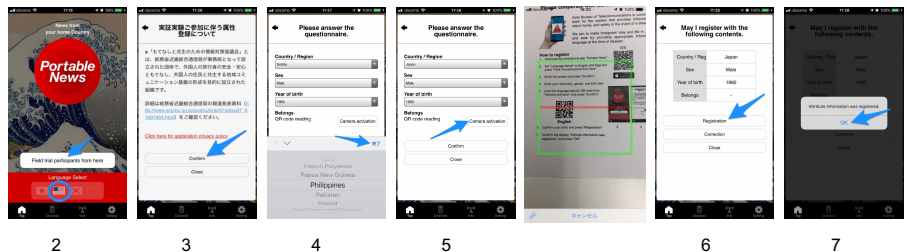
Español

6. Confirme los datos que ingresó y presione "Registration"
7. Aparece "Attribute information was registered." y presione "OK"

iOS



Android



- Descargue la aplicación para smartphone "Portable News" y regístrese. Enviaremos hasta finales de Junio, en forma de prueba, información sobre desastres.
- En los siguientes días le enviaremos la dirección web donde puede encontrar la encuesta sobre este servicio. Háganos saber su experiencia acerca de la forma de registro, la calidad y detalles de las informaciones recibidas.
- La información que proporcione será utilizada como referencia para futuras operaciones. Toda la información registrada se eliminará luego de finalizadas las pruebas.

Contact

<http://decolab.work/d-info-test/>
Institute for Human Diversity Japan
一般財団法人ダイバーシティ研究所



Pedimos su colaboración en esta prueba de envío de información sobre desastres

スペイン語



La Oficina de Telecomunicaciones de Kinki está realizando pruebas de un sistema que proporciona información sobre evacuación, el retorno a casa y temas de seguridad y consejos en caso de un desastre.

Deseamos que la estancia y la vida de los extranjeros en Japón sean más seguras y cómodas al indicarles las acciones correctas proporcionando información apropiada en su propio idioma cuando ocurre algún desastre.

Cómo registrarse

1. Descargue la aplicación para smartphone "Portable News"
2. Primero elija el inglés (bandera de EE. UU.) en "Language Select" y presione "Field trial participants from here"
3. Desplace la pantalla y presione "Confirm"
4. Ingrese su nacionalidad, sexo y año de nacimiento
5. Clique en "Camera activation" y lea el código QR de su idioma que aparece aquí. Luego presione "Confirm"



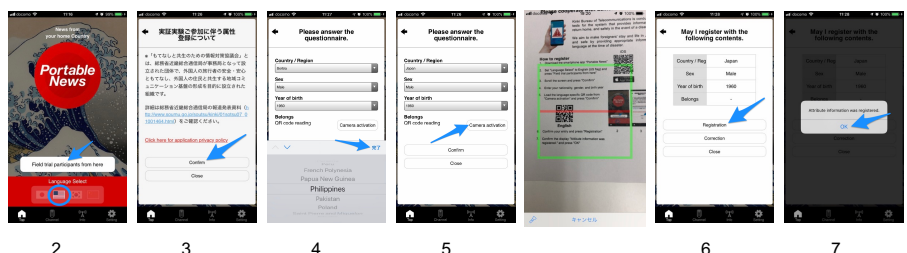
Español

6. Confirme los datos que ingresó y presione "Registration"
7. Aparece "Attribute information was registered." y presione "OK"

iOS



Android



- Descargue la aplicación para smartphone "Portable News" y regístrese. Enviaremos hasta finales de Junio, en forma de prueba, información sobre desastres.
- En los siguientes días le enviaremos la dirección web donde puede encontrar la encuesta sobre este servicio. Háganos saber su experiencia acerca de la forma de registro, la calidad y detalles de las informaciones recibidas.
- La información que proporcione será utilizada como referencia para futuras operaciones. Toda la información registrada se eliminará luego de finalizadas las pruebas.

Contact

<http://decolab.work/d-info-test/>
Institute for Human Diversity Japan
一般財団法人ダイバーシティ研究所

